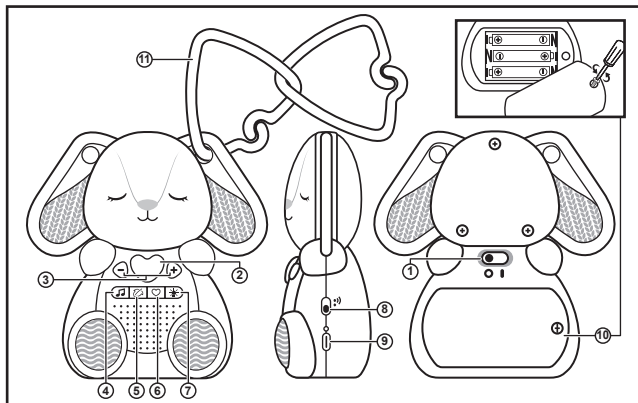


On-the-Go Light-up Soother



0m





EN

Diagram

- 1) Main power switch
- 2) Play/Pause button
- 3) Volume control buttons (+ / -)
- 4) Lullaby
- 5) Nature sounds
- 6) Heartbeat / White noise / Womb sound
- 7) Nightlight
- 8) Sound-activated sensor switch
- 9) USB-C power port with LED indicator (power supply only)
- 10) Battery compartment (back)
- 11) Two linkable clips (for attachment)

FR

Schéma

- 1) Interrupteur principal
- 2) Bouton Lecture / Pause
- 3) Boutons de réglage du volume (+ / -)
- 4) Berceuse
- 5) Sons de la nature
- 6) Battement de cœur / Bruit blanc / Sons utérins
- 7) Veilleuse
- 8) Commutateur du capteur sonore
- 9) Port USB-C avec indicateur LED (alimentation uniquement)
- 10) Compartiment des piles (arrière)
- 11) Deux clips de fixation (pour attache)

DE

Diagramm

- 1) Hauptschalter
- 2) Wiedergabe-/Pause-Taste
- 3) Lautstärkeregelung (+ / -)
- 4) Schlaflied
- 5) Naturgeräusche
- 6) Herzschlag / Weißes Rauschen / Mutterleibsgeräusche
- 7) Nachtlicht
- 8) Schalter für geräuschaktivierten Sensor
- 9) USB-C-Anschluss mit LED-Anzeige (nur Stromversorgung)
- 10) Batteriefach (Rückseite)
- 11) Zwei Verbindungsklemmen (zur Befestigung)

IT

Diagramma

- 1) Interruttore principale
- 2) Pulsante Play / Pausa
- 3) Pulsanti controllo volume (+ / -)
- 4) Ninnananna
- 5) Suoni della natura
- 6) Battito cardiaco / Rumore bianco / Suono dell'utero
- 7) Luce notturna
- 8) Interruttore sensore attivato dal suono
- 9) Porta USB-C con indicatore LED (solo alimentazione)
- 10) Vano batteria (sul retro)
- 11) Due clip agganciabili (per il fissaggio)

ES

Diagrama

- 1) Interruptor principal
- 2) Botón de Reproducción / Pausa
- 3) Botones de control de volumen (+ / -)
- 4) Nana / Canción de cuna
- 5) Sonidos de la naturaleza
- 6) Latido del corazón / Ruido blanco / Sonido de útero
- 7) Luz nocturna
- 8) Interruptor de sensor activado por sonido
- 9) Puerto USB-C con indicador LED (solo alimentación)
- 10) Compartimento de las pilas (posterior)
- 11) Dos clips conectables (para sujeción)

PT

Imagem

- 1) Interruptor principal
- 2) Botão Play / Pausa
- 3) Botões de controlo de volume (+ / -)
- 4) Canção de ninar
- 5) Sons da natureza
- 6) Batimento cardíaco / Ruído branco / Som do útero
- 7) Luz nocturna
- 8) Interruptor do sensor ativado por som
- 9) Porta USB-C com indicador LED (apenas alimentação)
- 10) Compartimento das pilhas (parte traseira)
- 11) Dois cliques de fixação (para prender)

PL**Schemat**

- 1) Główny przełącznik zasilania
- 2) Przycisk Odtwarzaj / Pauza
- 3) Przyciski regulacji głośności (+ / -)
- 4) Kołysanka
- 5) Dźwięki natury
- 6) Bicie serca / Biały szum / Dźwięki macicy
- 7) Lampka nocna
- 8) Przełącznik czujnika dźwięku
- 9) Port USB-C ze wskaźnikiem LED (tylko zasilanie)
- 10) Komora na baterie (z tyłu)
- 11) Dwa klipsy łączące (do mocowania)

BG**Диаграма**

- 1) Главен превключвател за захранване
- 2) Бутон за възпроизвеждане / пауза
- 3) Бутони за контрол на звука (+ / -)
- 4) Приспивна песен
- 5) Природни звуци
- 6) Сърдечен ритъм / Бял шум / Звук от утробата
- 7) Нощна лампа
- 8) Превключвател за сензор, активиран от звук
- 9) USB-C порт за захранване с LED индикатор (само за захранване)
- 10) Отделение за батерията (отзад)
- 11) Две свързващи се щипки (за закрепване)

GR**Διάγραμμα**

- 1) Κεντρικός διακόπτης λειτουργίας
- 2) Κουμπί Αναπαραγωγής / Παύσης
- 3) Κουμπίά ελέγχου έντασης (+ / -)
- 4) Ναυούισμα
- 5) Ήχοι της φύσης
- 6) Καρδιακός παλμός / Λευκός θόρυβος / Ήχος μήτρας
- 7) Φως νυκτός
- 8) Διακόπτης αισθητήρα ενεργοποιούμενου με ήχο
- 9) Θύρα τροφοδοσίας USB-C με ένδειξη LED (μόνο για τροφοδοσία)
- 10) Θήκη μπαταρίας (πίσω)
- 11) Δύο συνδεόμενα κλιπ (για στερέωση)

RO**Diagramă**

- 1) Înterupător principal
- 2) Buton Redare / Pauză
- 3) Butoane control volum (+ / -)
- 4) Cântec de leagăn
- 5) Sunete din natură
- 6) Bătăi de inimă / Zgomot alb / Sunet uterin
- 7) Lumină de veghe
- 8) Înterupător senzor activat de sunet
- 9) Port USB-C cu indicator LED (doar pentru alimentare)
- 10) Compartiment baterie (spate)
- 11) Două cleme de fixare (pentru prindere)

RU**Рисунок**

- 1) Главный выключатель питания
- 2) Кнопка Воспроизведение / Пауза
- 3) Кнопки регулировки громкости (+ / -)
- 4) Колыбельная
- 5) Звуки природы
- 6) Сердцебиение / Белый шум / Звуки утробы
- 7) Ночник
- 8) Переключатель датчика звука
- 9) Порт USB-C с LED-индикатором (только питание)
- 10) Отсек для батарей (сзади)
- 11) Два зажима (для крепления)

NL**Afbeelding**

- 1) Hoofdschakelaar
- 2) Afspelen / Pauzeknop
- 3) Volumeknoppen (+ / -)
- 4) Slaapliedje
- 5) Natuurgeluiden
- 6) Hartslag / Witte ruis / Baarmoedergeluiden
- 7) Nachtlampje
- 8) Geluidsgactiveerde sensorschakelaar (alleen voeding)
- 9) USB-C poort met LED-indicator (alleen voeding)
- 10) Batterijvak (achterkant)
- 11) Twee koppelbare clips (voor bevestiging)

CN**图示**

- 1) 电源总开关
- 2) 播放 / 暂停键
- 3) 音量调节键 (+ / -)
- 4) 摇篮曲
- 5) 大自然声音
- 6) 心跳声 / 白噪音 / 子宫音
- 7) 夜灯
- 8) 声控感应开关
- 9) USB-C 电源插孔与 LED 指示灯 (仅限供电)
- 10) 电池盒 (背面)
- 11) 双挂勾 (用于固定)

HR**Slika**

- 1) Glavni prekidač napajanja
- 2) Gumb za reprodukciju / pauzu
- 3) Gumbi za kontrolu glasnoće (+ / -)
- 4) Uspavanka
- 5) Zvukovi prirode
- 6) Otkucaji srca / Bijeli šum / Zvuk maternice
- 7) Noćno svjetlo
- 8) Prekidač senzora aktiviranog zvukom
- 9) USB-C priključak s LED indikatorom (samo za napajanje)
- 10) Odjeljak za baterije (straga)
- 11) Dvije spojive kvačice (za pričvršćivanje)

EE**Joonis**

- 1) Peatoitelüliti
- 2) Esitus / Paus nupp
- 3) Helitugevuse reguleerimise nupud (+ / -)
- 4) Häilaul
- 5) Loodushääled
- 6) Südamelöögid / Valge müra / Emakahääled
- 7) Öövalgus
- 8) Helianduri lülit
- 9) LED-indikaatoriga USB-C pesa (ainult toide)
- 10) Patareipesa (taga)
- 11) Kaks ühendatavat klambrit (kinnitamiseks)

HU**Ábra**

- 1) Főkapcsoló
- 2) Lejátszás / Szünet gomb
- 3) Hangerőszabályzó gombok (+ / -)
- 4) Áltatódal
- 5) Természeti hangok
- 6) Szívverés / Fehér zaj / Anyaméh hangja
- 7) Éjszakai fény
- 8) Hangra aktiválódó érzékelő kapcsolója
- 9) USB-C tápcsatlakozó LED jelzővel (csak tápellátáshoz)
- 10) Elemartó rekesz (hátl)
- 11) Két összekapcsolható csatl (rögzítéshez)

KR**도해**

- 1) 메인 전원 스위치
- 2) 재생 / 일시정지 버튼
- 3) 볼륨 조절 버튼 (+ / -)
- 4) 자장가
- 5) 자연의 소리
- 6) 심장 박동 / 백색 소음 / 자궁 내 소리
- 7) 취침등
- 8) 소리 감지 센서 스위치
- 9) LED 표시등이 있는 USB-C 전원 포트 (전원 공급 전용)
- 10) 배터리 칸 (뒷면)
- 11) 연결 가능한 두 개의 클립 (고정용)

SI**Pregled**

- 1) Glavno stikalo za vklop
- 2) Gumb za predvajanje / pavzo
- 3) Gumba za nastavitve glasnosti (+ / -)
- 4) Uspavanka
- 5) Zvoki narave
- 6) Srčni utrip / Beli šum / Zvok maternice
- 7) Nočna lučka
- 8) Stikalo senzora na zvok
- 9) USB-C priključek z LED indikatorjem (samo za napajanje)
- 10) Predal za baterije (zadaj)
- 11) Dve povezljivi sponki (za pritrditev)

LT**Brėžinys**

- 1) Pagrindinis maitinimo jungiklis
- 2) Paleidimo / pauzės mygtukas
- 3) Garsumo reguliavimo mygtukai (+ / -)
- 4) Lopšinė
- 5) Gamtos garsai
- 6) Širdies plakimas / Baltasis triukšmas / Iščių garsas
- 7) Naktinė lemputė
- 8) Garsu aktyvuojamo jutiklio jungiklis
- 9) USB-C maitinimo prievadas su LED indikatoriumi (tik maitinimui)
- 10) Baterijų skyrius (gale)
- 11) Du sujungiami gnybtai (tvirtinimui)

CZ**Obrázek**

- 1) Hlavní vypínač
- 2) Tlačítko Prehrát / Pozastavit
- 3) Tlačítka ovládání hlasitosti (+ / -)
- 4) Ukolébavka
- 5) Zvuky přírody
- 6) Tikot srdce / Bílý šum / Zvuk dělohy
- 7) Noční světlo
- 8) Spínač senzoru aktivovaného zvukem
- 9) Napájecí port USB-C s LED indikátorem (pouze pro napájení)
- 10) Prostor pro baterii (zadní strana)
- 11) Dvě propojitelné spony (pro připevnění)

EN**Linkable Clips Attachment**

Use the attached clips to securely attach the unit near your child, or place it on a bedside table.

Instructions

1. **Power on** - Slide the Main power switch to On (I). Then press the Play/Pause button to start the device.
2. **Sound selection** - Lullaby / Nature sounds / Heartbeat-White noise-Womb sound
Press once to select and play a sound. Press again to stop playback. Press repeatedly to cycle through available lullabies and sounds (The device starts with the first lullaby by default)
3. **Nightlight** - The nightlight defaults to a gentle fading effect. Press once to change to steady light. Press again to turn it off.
4. **Auto-off** - Sounds and light turn off automatically after 30 minutes. Press the Play/Pause button to restart.
5. **Power off** - For daily use, press the Play/Pause button to pause or stop playback. To completely turn off the product (e.g., for battery saving, short-term storage, or travel), slide the Main power switch to Off (O).

Sound-Activated Sensor Mode

1. Slide the Sound-activated sensor switch UP to the ON position to enable the sensor in standby mode.
2. Press the Play/Pause button once; a flashing nightlight indicates the sensor is active.
3. When the baby cries or makes a loud noise, the last-selected sound and soft light automatically play for 30 minutes to comfort the baby.
4. To stop the sound and light during playback in this mode, press the Play/Pause button.
5. To disable the sound-activated feature, slide the Sound-activated sensor switch DOWN to the OFF position.

USB-C Power Port (5.0V 0.5A): The LED indicator lights up when USB-C power is connected. This port is for power supply only and does not charge batteries.

Note: Always remove the batteries before using the USB-C power port to prevent potential long-term battery leakage or corrosion that could damage the device.

• **Portable Use:** This product contains no built-in lithium battery. For outdoor or portable use, please install 3 × AAA batteries (not included).

• **Home Use:** USB-C power is recommended for stationary home use. It provides a convenient, eco-friendly alternative and avoids the need for frequent battery replacements.

LV**Attēls**

- 1) Galvenais barošanas slēdzis
- 2) Atskaņošanas / pauzes poga
- 3) Skaļuma regulēšanas pogas (+ / -)
- 4) Šūpuldziesma
- 5) Dabas skaņas
- 6) Sirdspuksti / Baltais troksnis / Dzemdies skaņa
- 7) Nakts gaismiņa
- 8) Ar skaņu aktivizējama sensora slēdzis
- 9) USB-C barošanas ports ar LED indikatoru (tikai barošanai)
- 10) Bateriju nodalījums (aizmugurē)
- 11) Divas savienojamas skavas (piestiprināšanai)

SK**Obrázek**

- 1) Hlavní vypínač
- 2) Tlačítko Prehrát / Pozastavit
- 3) Tlačítka ovládání hlasitosti (+ / -)
- 4) Uspávanka
- 5) Zvuky přírody
- 6) Tikot srdce / Bílý šum / Zvuk matrice
- 7) Nočné svetlo
- 8) Spínač senzora aktivovaného zvukom
- 9) Napájecí port USB-C s LED indikátorem (iba pre napájanie)
- 10) Bateriai nodalījums (zadnā strana)
- 11) Dve spojināmās spony (na piipevneni)

TR**Diyaqram**

- 1) Ana güç anahatı
- 2) Oynat / Durdur düğmesi
- 3) Ses kontrol düğmeleri (+ / -)
- 4) Ninni
- 5) Doğa sesleri
- 6) Kalp atışı / Beyaz gürültü / Anne karni sesi
- 7) Gece lambası
- 8) Sesle etkinleşen sensör anahatı
- 9) LED göstergeli USB-C güç girişi (sadece güç kaynağı için)
- 10) Pil bölmesi (arka)
- 11) İki adet takılabilir klips (sabitlenme için)

AR**رسم بياني**

- 1) مفتاح الطاقة الرئيسي
- 2) زر التشغيل / الإيقاف المؤقت
- 3) أزرار التحكم في مستوى الصوت (+ / -)
- 4) تهويدة
- 5) أصوات الطبيعة
- 6) ضربات القلب / الضوضاء البيضاء / صوت الرحم
- 7) ضوء ليلي
- 8) مفتاح الاستشعار الذي يعمل بالصوت
- 9) منفذ طاقة USB-C مع مؤشر (إمداد الطاقة فقط)
- 10) حجرة البطارية (في الخلف)
- 11) مشبك قابل للربط (للتثبيت)

Fixation des clips amovibles

Utilisez les clips fournis pour fixer l'unité en toute sécurité près de votre enfant, ou posez-la sur une table de chevet.

Instructions

- Mise sous tension** - Faites glisser l'interrupteur principal sur On (I). Appuyez ensuite sur le bouton Lecture/Pause pour démarrer l'appareil.
- Sélection du son** - Berceuse / Sons de la nature / Battement de cœur-Bruit blanc-Sons utérins
Appuyez une fois pour sélectionner et lire un son. Appuyez de nouveau pour arrêter. Appuyez plusieurs fois pour faire défiler les berceuses et sons disponibles (l'appareil commence par la première berceuse par défaut).
- Veilleuse** - La veilleuse s'allume par défaut avec un effet de fondu doux. Appuyez une fois pour passer à une lumière fixe. Appuyez de nouveau pour l'éteindre.
- Arrêt automatique** - Les sons et la lumière s'éteignent automatiquement après 30 minutes. Appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour redémarrer.
- Mise hors tension** - Pour une utilisation quotidienne, appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour mettre en pause ou arrêter. Pour éteindre complètement le produit (ex : économie de piles, stockage ou voyage), faites glisser l'interrupteur principal sur Off (O).

Mode Capteur Sonore

- Faites glisser le commutateur du capteur sonore vers le HAUT (ON) pour activer le capteur en mode veille.
- Appuyez une fois sur le bouton Lecture/Pause ; une veilleuse clignotante indique que le capteur est actif.
- Lorsque le bébé pleure ou fait un bruit fort, le dernier son sélectionné et une lumière douce se déclenchent automatiquement pendant 30 minutes.
- Pour arrêter le son et la lumière dans ce mode, appuyez sur le bouton Lecture/Pause.
- Pour désactiver la fonction sonore, faites glisser le commutateur vers le BAS (OFF).

Port USB-C (5.0V $\equiv$ 0.5A) : L'indicateur LED s'allume lorsque l'alimentation USB-C est connectée. Ce port est destiné à l'alimentation uniquement et ne charge pas les piles.

Note : Retirez toujours les piles avant d'utiliser le port USB-C afin d'éviter toute fuite ou corrosion à long terme pouvant endommager l'appareil.

- Usage portable** : Ce produit ne contient pas de batterie au lithium intégrée. Pour l'extérieur, installez 3 piles AAA (non incluses).
- Usage domestique** : Pour une utilisation fixe à la maison, il est recommandé d'utiliser l'alimentation USB-C. Elle constitue une alternative pratique et écologique et évite de changer fréquemment les piles.

Befestigung mit Verbindungsklammern

Verwenden Sie die beigefügten Klammern, um das Gerät sicher in der Nähe Ihres Kindes zu befestigen, oder stellen Sie es auf einen Nachttisch.

Bedienungsanleitung

- Einschalten** - Schieben Sie den Hauptschalter auf On (I). Drücken Sie dann die Wiedergabe-/Pause-Taste, um das Gerät zu starten.
- Sound-Auswahl** - Schlaflied / Naturgeräusche / Herzschlag-Weißes Rauschen-Mutterleibsgeräusche
Einmal drücken, um einen Sound auszuwählen und abzuspielen. Erneut drücken, um die Wiedergabe zu stoppen. Wiederholt drücken, um durch die verfügbaren Schlaflieder und Sounds zu schalten (das Gerät startet standardmäßig mit dem ersten Schlaflied).
- Nachtlicht** - Das Nachtlicht startet standardmäßig mit einem sanften Dimmeffekt. Einmal drücken für konstantes Licht. Erneut drücken, um es auszuschalten.
- Abschaltautomatik** - Sounds und Licht schalten sich nach 30 Minuten automatisch aus. Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste zum Neustart.
- Ausschalten** - Drücken Sie im täglichen Gebrauch die Wiedergabe-/Pause-Taste zum Stoppen. Um das Gerät vollständig auszuschalten (z. B. zum Energiesparen oder auf Reisen), schieben Sie den Hauptschalter auf Off (O).

Geräuschaktivierter Sensormodus

- Schieben Sie den Schalter für den geräuschaktivierten Sensor nach OBEN (ON), um den Sensor im Standby-Modus zu aktivieren.
- Drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste einmal; ein blinkendes Nachtlicht zeigt an, dass der Sensor aktiv ist.
- Wenn das Baby weint oder ein lautes Geräusch macht, werden der zuletzt ausgewählte Sound und ein sanftes Licht automatisch für 30 Minuten abgespielt, um das Baby zu beruhigen.
- Um die Wiedergabe in diesem Modus zu stoppen, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste.
- Um die Sensorfunktion zu deaktivieren, schieben Sie den Schalter nach UNTEN (OFF).

USB-C-Anschluss (5.0V $\equiv$ 0.5A): Die LED-Anzeige leuchtet, wenn die USB-C-Stromversorgung angeschlossen ist. Dieser Anschluss dient nur der Stromversorgung und lädt keine Batterien auf.

Hinweis: Entfernen Sie immer die Batterien, bevor Sie den USB-C-Anschluss verwenden, um ein mögliches langfristiges Auslaufen oder Korrosion zu vermeiden, die das Gerät beschädigen könnten.

- Mobiler Einsatz**: Kein eingebauter Lithium-Akku. Für den Außenbereich bitte 3 x AAA-Batterien einlegen (nicht enthalten).
- Heimgebrauch**: Für den stationären Heimgebrauch wird die USB-C-Stromversorgung empfohlen. Sie bietet eine praktische und umweltfreundliche Alternative und vermeidet häufiges Batteriewechseln.

Fissaggio con clip agganciabili

Utilizzare le clip in dotazione per fissare saldamente l'unità vicino al bambino o posizionarla su un comodino.

Istruzioni

- Accensione** - Far scorrere l'interruttore principale su On (I). Premere il pulsante Play/Pausa per avviare il dispositivo.
- Selezione del suono** - Ninnananna / Suoni della natura / Battito cardiaco-Rumore bianco-Suono dell'utero
Premere una volta per selezionare e riprodurre un suono. Premere di nuovo per interrompere la riproduzione. Premere ripetutamente per scorrere le ninnananne e i suoni disponibili (il dispositivo si avvia con la prima ninnananna per impostazione predefinita).
- Luce notturna** - La luce ha un effetto di dissolvenza dolce predefinito. Premere una volta per luce fissa. Premere di nuovo per spegnere.
- Spegnimento automatico** - Suoni e luce si spengono automaticamente dopo 30 minuti. Premere Play/Pausa per riavviare.
- Spegnimento completo** - Per l'uso quotidiano, premere Play/Pausa per interrompere. Per spegnere completamente (es. risparmio batteria o viaggio), far scorrere l'interruttore su Off (O).

Modalità Sensore sonoro

- Far scorrere l'interruttore del sensore verso l'ALTO (ON) per attivarlo in modalità standby.
- Premere Play/Pausa una volta; la luce lampeggiante indica che il sensore è attivo.
- Se il bambino piange o fa un rumore forte, l'ultimo suono selezionato e una luce soffusa si attivano automaticamente per 30 minuti per calmare il bambino.
- Per interrompere la riproduzione in questa modalità, premere Play/Pausa.
- Per disattivare il sensore, far scorrere l'interruttore verso il BASSO (OFF).

Porta USB-C (5.0V $\approx$ 0.5A): L'indicatore LED si accende quando è collegata l'alimentazione USB-C. Questa porta serve solo per l'alimentazione e non ricarica le batterie.

Nota: Rimuovere sempre le batterie prima di utilizzare la porta USB-C per prevenire eventuali perdite o corrosione a lungo termine che potrebbero danneggiare il dispositivo.

- Uso portatile:** Senza batteria al litio integrata. Per l'uso all'aperto, inserire 3 pile AAA (non incluse).
- Uso domestico:** Si consiglia l'alimentazione USB-C per un utilizzo fisso in casa. Offre un'alternativa pratica ed ecologica e evita la sostituzione frequente delle batterie.

Sujeción con clips conectables

Utilice los clips incluidos para sujetar la unidad de forma segura cerca de su hijo o colóquela sobre una mesa de noche.

Instrucciones

- Encendido** - Deslice el interruptor principal a On (I). Luego presione el botón Reproducción/Pausa para iniciar el dispositivo.
- Selección de sonido** - Nana / Sonidos de la naturaleza / Latido del corazón-Ruido blanco-Sonido de útero
Presione una vez para seleccionar y reproducir un sonido. Presione de nuevo para detener la reproducción. Presione repetidamente para alternar entre las nanas y los sonidos disponibles (el dispositivo se inicia con la primera nana por defecto).
- Luz nocturna** - La luz inicia con un efecto de desvanecimiento suave. Presione una vez para luz fija. Presione de nuevo para apagar.
- Apagado automático** - Los sonidos y la luz se apagan automáticamente después de 30 minutos. Presione Reproducción/Pausa para reiniciar.
- Apagado completo** - Para uso diario, presione Reproducción/Pausa para detener. Para apagar completamente (ej. ahorro de energía o viajes), deslice el interruptor a Off (O).

Modo Sensor activado por sonido

- Deslice el interruptor del sensor hacia ARRIBA (ON) para activarlo en modo espera.
- Presione Reproducción/Pausa una vez; una luz parpadeante indica que el sensor está activo.
- Si el bebé llora o hace un ruido fuerte, el último sonido seleccionado y una luz suave se activan automáticamente durante 30 minutos.
- Para detener la reproducción en este modo, presione Reproducción/Pausa.
- Para desactivar el sensor, deslice el interruptor hacia ABAJO (OFF).

Puerto USB-C (5.0V $\approx$ 0.5A): El indicador LED se ilumina cuando se conecta la alimentación USB-C. Este puerto es solo para alimentación y no carga las baterías.

Nota: Retire siempre las baterías antes de usar el puerto USB-C para evitar posibles fugas o corrosión a largo plazo que puedan dañar el dispositivo.

- Uso portátil:** Sin batería de litio integrada. Para uso en exteriores, coloque 3 pilas AAA (no incluidas).
- Uso doméstico:** Se recomienda la alimentación USB-C para uso fijo en casa. Proporciona una alternativa conveniente y ecológica y evita la necesidad de cambiar las pilas con frecuencia.

Fixação com cliques de ligação

Utilize os cliques incluídos para fixar a unidade com segurança perto da criança ou coloque-a numa mesa de cabeceira.

Instruções

1. **Ligar** - Deslize o interruptor principal para On (I). Pressione o botão Play/Pausa para iniciar o dispositivo.
2. **Seleção de som** - Canção de ninar / Sons da natureza / Batimento cardíaco-Ruído branco-Som do útero
Prima uma vez para selecionar e reproduzir um som. Prima novamente para interromper a reprodução. Prima repetidamente para alternar entre as canções de ninar e os sons disponíveis (o dispositivo inicia por predefinição com a primeira canção de ninar).
3. **Luz noturna** - A luz tem um efeito de desvanecimento suave por defeito. Pressione uma vez para luz fixa. Pressione novamente para desligar.
4. **Desligamento automático** - Os sons e a luz desligam-se após 30 minutos. Pressione Play/Pausa para reiniciar.
5. **Desligar** - No uso diário, pressione Play/Pausa para parar. Para desligar completamente (ex: poupar pilhas ou viajar), deslize o interruptor para Off (O).

Modo Sensor ativado por som

1. Deslize o interruptor do sensor para CIMA (ON) para ativar o sensor em modo de espera.
2. Pressione Play/Pausa uma vez; a luz intermitente indica que o sensor está ativo.
3. Se o bebé chorar ou fizer um ruído forte, o último som selecionado e uma luz suave ativam-se automaticamente durante 30 minutos.
4. Para parar a reprodução neste modo, pressione Play/Pausa.
5. Para desativar o sensor, deslize o interruptor para BAIXO (OFF).

Porta USB-C (5.0V $\approx$ 0.5A): O indicador LED acende-se quando a alimentação USB-C está ligada. Esta porta serve apenas para alimentação e não carrega as pilhas.

Nota: Retire sempre as pilhas antes de utilizar a porta USB-C para evitar possíveis fugas ou corrosão a longo prazo que possam danificar o dispositivo.

- **Uso portátil:** Sem bateria de lítio integrada. Para uso ao ar livre, insira 3 pilhas AAA (não incluídas).
- **Uso doméstico:** Recomenda-se a alimentação por USB-C para uso fixo em casa. Fornece uma alternativa conveniente e ecológica e evita a necessidade de trocar baterias com frequência.

Mocowanie za pomocą klipsów

Użyj dołączonych klipsów, aby bezpiecznie przymocować urządzenie w pobliżu dziecka lub umieść je na stoliku nocnym.

Instrukcja obsługi

1. **Włączanie** - Przesuń główny przełącznik na pozycję On (I). Następnie naciśnij przycisk Odtwarzaj/Pauza, aby uruchomić urządzenie.
2. **Wybór dźwięku** - Kolysanka / Dźwięki natury / Bicie serca-Biały szum-Dźwięki macicy
Naciśnij raz, aby wybrać i odtworzyć dźwięk. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać odtwarzanie. Naciśnij wielokrotnie, aby przełączyć dostępne kolysanki i dźwięki (urządzenie domyślnie zaczyna od pierwszej kolysanki).
3. **Lampka nocna** - Lampka domyślnie działa z efektem delikatnego wygaszania. Naciśnij raz dla światła stałego. Naciśnij ponownie, aby wyłączyć.
4. **Automatyczne wyłączenie** - Dźwięki i światło wyłączają się automatycznie po 30 minutach. Naciśnij Odtwarzaj/Pauza, aby zresetować.
5. **Wyłączanie zasilania** - Przy codziennym użyciu naciśnij Odtwarzaj/Pauza, aby zatrzymać. Aby całkowicie wyłączyć produkt (np. oszczędzanie baterii, podróż), przesuń główny przełącznik na Off (O).

Tryb czujnika dźwięku

1. Przesuń przełącznik czujnika w GÓRĘ (ON), aby aktywować go w trybie gotowości.
2. Naciśnij raz Odtwarzaj/Pauza; migająca lampka oznacza, że czujnik jest aktywny.
3. Gdy dziecko zapłacz lub wyda głośny dźwięk, ostatnio wybrany dźwięk i łagodne światło włączają się automatycznie na 30 minut.
4. Aby zatrzymać odtwarzanie w tym trybie, naciśnij Odtwarzaj/Pauza.
5. Aby wyłączyć funkcję czujnika, przesuń przełącznik w DÓŁ (OFF).

Port USB-C (5.0V $\approx$ 0.5A): Wskaźnik LED świeci się, gdy podłączone jest zasilanie USB-C. Ten port służy wyłącznie do zasilania i nie ładuje baterii.

Uwaga: Zawsze wyjmij baterie przed użyciem portu USB-C, aby zapobiec ewentualnym wyciekom lub długotrwałej korozji, które mogą uszkodzić urządzenie.

- **Użytkowanie przenośne:** Brak akumulatora litowego. Do użytku na zewnątrz włóż 3 baterie AAA (brak w zestawie).
- **Użytkowanie domowe:** Użycie domowe: Zaleca się korzystanie z zasilania USB-C do stałego użycia w domu. Zapewnia wygodną i ekologiczną alternatywę oraz eliminuje potrzebę częstej wymiany baterii.

Крепление зажимами

Используйте прилагаемые зажимы, чтобы надежно закрепить устройство рядом с ребенком, или установите его на прикроватную тумбочку.

Инструкция

- 1. Включение** - Переведите главный выключатель в положение On (I). Нажмите кнопку Воспроизведение/Пауза для запуска.
- 2. Выбор звука** - Колыбельная / Звуки природы / Сердцебиение-Белый шум-Звуки утробы
Нажмите один раз, чтобы выбрать и воспроизвести звук. Нажмите еще раз для остановки. Нажимайте повторно для переключения между всеми доступными колыбельными и звуками (по умолчанию воспроизводится первая колыбельная).
- 3. Ночник** - Ночник по умолчанию работает с эффектом мягкого затухания. Нажмите один раз для постоянного света. Нажмите еще раз, чтобы выключить.
- 4. Автовыключение** - Звук и свет выключаются автоматически через 30 минут. Нажмите Воспроизведение/Пауза для повторного запуска.
- 5. Выключение питания** - Для ежедневного использования нажмите Воспроизведение/Пауза для остановки. Для полного выключения (например, для экономии батареи, краткосрочного хранения или при поездке) переведите главный выключатель в положение Off (O).

Режим датчика звука

1. Переведите переключатель датчика ВЕРХ (ON) для активации в режиме ожидания.
2. Нажмите Воспроизведение/Пауза один раз; мигающий ночник означает, что датчик активен.
3. Если ребенок заплачет или издаст громкий звук, последний выбранный звук и мягкий свет автоматически включатся на 30 минут.
4. Чтобы остановить воспроизведение в этом режиме, нажмите Воспроизведение/Пауза.
5. Чтобы отключить датчик, переведите переключатель ВНИЗ (OFF).

Порт USB-C (5.0V $\equiv$ 0.5A): LED-индикатор загорается при подключении USB-C. Этот порт предназначен только для питания и не заряжает батарейки.

Примечание: Всегда вынимайте батарейки перед использованием порта USB-C, чтобы предотвратить возможную протечку или длительную коррозию, которые могут повредить устройство.

- **Портативное использование:** Нет встроенного литиевого аккумулятора. Для использования на улице установите 3 батарейки AAA (не входят в комплект).
- **Домашнее использование:** Для домашнего стационарного использования рекомендуется питание через USB-C. Это удобная и экологичная альтернатива, которая исключает необходимость частой замены батареек.

Kinnitavad klambrid

Kasutage kaasasolevaid klambreid, et seade turvaliselt lapse lähedale kinnitada, või asetage see öökapiile.

Juhised

- 1. Toide sisse** - Lükake peatoitelüliti asendisse On (I). Seejärel vajutage seadme käivitamiseks Esitus/Paus nuppu.
- 2. Heli valik** - Häällaul / Loodushääled / Südamelöögid-Valge müra-Emakahääl
Vajutage üks kord heli valimiseks ja esitamiseks. Esituse peatamiseks vajutage uuesti. Vajutage korduvalt, et sirvida saadavalolevaid häällaulu ja helisid (seade alustab vaikimisi esimesest häällaulust).
- 3. Öövalgus** - Öövalgus käivitub vaikimisi pehme hääbumisefekti. Vajutage üks kord püsiva valguse saamiseks. Väljalülitamiseks vajutage uuesti.
- 4. Automaatne väljalülitus** - Heli ja valgus lülituvad 30 minuti pärast automaatselt välja. Taaskäivitamiseks vajutage Esitus/Paus nuppu.
- 5. Toide välja** - Igapäevaseks kasutamiseks vajutage esituse peatamiseks Esitus/Paus nuppu. Seadme täielikuks väljalülitamiseks (nt patareide säästmiseks või reisimiseks) lükake peatoitelüliti asendisse Off (O).

Helianduri režiim

1. Lükake helianduri lüliti ÜLES (ON), et aktiveerida andur ooterežiimis.
2. Vajutage üks kord Esitus/Paus nuppu; vilkuv öövalgus näitab, et andur on aktiivne.
3. Kui laps nutab või teeb valju häält, hakkavad viimati valitud heli ja pehme valgus 30 minutiks automaatselt tööle.
4. Heli ja valguse peatamiseks selles režiimis vajutage Esitus/Paus nuppu.
5. Helianduri funktsiooni väljalülitamiseks lükake lüliti ALLA (OFF).

USB-C pesa (5.0V $\equiv$ 0.5A): LED-indikaator süttib, kui USB-C toide on ühendatud. See pesa on ainult toiteallikaks ega lae patareid.

Märkus: Enne USB-C pesa kasutamist eemaldage alati patareid, et vältida võimalikku pikaajalist lekkimist või korrosiooni, mis võib seadet kahjustada.

• **Kaasaskantav kasutus:** Seadmel puudub sisseehitatud liitumaku. Välistingimustes kasutamiseks paigaldage 3 x AAA patareid (ei ole kaasas).

• **Kodune kasutus:** Statsionaarseks kasutamiseks on soovitatav USB-C toide. See on mugav ja keskkonnasõbralik alternatiiv ning väldib vajadust patareisid sageli vahetada.

Прикрепащи се щипки

Използвайте приложените щипки, за да закрепите надеждно устройството близо до детето си, или го поставете на нощно шкафче.

Инструкции

- 1. Включване** - Плъзнете главния превключвател на On (I). След това натиснете бутона Възпроизвеждане/Пауза, за да стартирате устройството.
- 2. Избор на звук** - Приспивна песен / Природни звуци / Сърдечен ритъм-Бял шум-Звук от утробата
Натиснете веднъж, за да изберете и пуснете звук. Натиснете отново за спиране. Натискайте многократно за превключване между наличните приспивни песни и звуци (устройството започва с първата приспивна песен по подразбиране).
- 3. Нощна лампа** - Лампата започва с ефект на меко затихване по подразбиране. Натиснете веднъж за постоянна светлина. Натиснете отново за изключване.
- 4. Автоматично изключване** - Звуците и светлината се изключват автоматично след 30 минути. Натиснете бутона Възпроизвеждане/Пауза за рестартиране.
- 5. Изключване на захранването** - За ежедневна употреба натиснете бутона Възпроизвеждане/ Пауза за спиране. За пълно изключване (напр. за пестене на батерии или пътуване), плъзнете главния превключвател на Off (O).

Режим със сензор, активиран от звук

1. Плъзнете превключвателя на сензора НАГОРЕ (ON), за да го активирате в режим на готовност.
2. Натиснете веднъж бутона Възпроизвеждане/Пауза; мигаща светлина показва, че сензорът е активен.
3. Когато бебето заплаче или издаде силен шум, последният избран звук и мека светлина се включват автоматично за 30 минути.
4. За да спрете звука и светлината в този режим, натиснете бутона Възпроизвеждане/Пауза.
5. За да изключите сензорната функция, плъзнете превключвателя НАДОЛУ (OFF).

USB-C порт (5.0V $\equiv$ 0.5A): LED индикаторът светва при свързване на USB-C захранване. Този порт е само за захранване и не зарежда батерии.

Забележка: Винаги изваждайте батериите преди използване на USB-C порта, за да предотвратите евентуално изтичане или дългосрочна корозия, които могат да повредят устройството.

- **Преносима употреба:** Продуктът няма вградена литиева батерия. За употреба на открито инсталирайте 3 x AAA батерии (не са включени).
- **Домашна употреба:** За стационарна домашна употреба се препоръчва USB-C захранване. То предлага удобна и екологична алтернатива и предотвратява необходимостта от честа подмяна на батериите.

Koppelbare clips

Gebruik de bijgevoegde clips om de unit veilig in de buurt van uw kind te bevestigen, of plaats hem op een nachtkastje.

Instructies

- 1. Inschakelen** - Schuif de hoofdschakelaar naar On (I). Druk vervolgens op de Afspeel-/Pauzeknop om het apparaat te starten.
- 2. Geluidskeuze** - Slaapliedje / Natuurgeluiden / Hartslag-Witte ruis-Baarmoedergeluiden
Druk eenmaal om een geluid te selecteren en af te spelen. Druk nogmaals om te stoppen. Druk herhaaldelijk om door de beschikbare slaapliedjes en geluiden te bladeren (het apparaat start standaard met het eerste slaapliedje).
- 3. Nachtlampje** - Het nachtlampje start standaard met een zacht fader-effect. Druk eenmaal voor constant licht. Druk nogmaals om het uit te schakelen.
- 4. Automatische uitschakeling** - Geluiden en licht gaan na 30 minuten automatisch uit. Druk op de Afspeel-/Pauzeknop om te herstarten.
- 5. Uitschakelen** - Druk bij dagelijks gebruik op de Afspeel-/Pauzeknop om te stoppen. Om het product volledig uit te schakelen (bijv. batterijbesparing of reizen), schuift u de hoofdschakelaar naar Off (O).

Geluidsgeactiveerde sensormodus

1. Schuif de sensorschakelaar OMHOOG (ON) om de sensor in stand-bymodus te activeren.
2. Druk eenmaal op de Afspeel-/Pauzeknop; een knipperend nachtlampje geeft aan dat de sensor actief is.
3. Als de baby huilt of een hard geluid maakt, worden het laatst geselecteerde geluid en een zacht licht automatisch gedurende 30 minuten afgespeeld.
4. Om het geluid en licht in deze modus te stoppen, drukt u op de Afspeel-/Pauzeknop.
5. Om de sensorfunctie uit te schakelen, schuift u de schakelaar OMLAAG (OFF).

USB-C poort (5.0V $\equiv$ 0.5A): De LED-indicator gaat branden wanneer USB-C-voeding is aangesloten. Deze poort is alleen voor voeding en laadt geen batterijen op.

Let op: Verwijder altijd de batterijen voordat u de USB-C-poort gebruikt om mogelijke langdurige lekkage of corrosie te voorkomen die het apparaat kan beschadigen.

- **Draagbaar gebruik:** Geen ingebouwde lithiumbatterij. Installeer 3 x AAA-batterijen (niet inbegrepen) voor gebruik buitenshuis.
- **Thuisgebruik:** Voor stationair gebruik thuis wordt USB-C voeding aanbevolen. Het biedt een handige en milieuvriendelijke oplossing en voorkomt frequente batterijwissels.

Összekapcsolható csatok

Használja a mellékelt csatokat az egység biztonságos rögzítéséhez a gyermek közelében, vagy helyezze az éjjeliszekrényre.

Használati útmutató

- Bekapcsolás** - Csúszassa a főkapcsolót On (I) állásba. Ezután nyomja meg a Lejátszás/Szünet gombot az eszköz elindításához.
- Hang kiválasztása** - Altatódal / Természeti hangok / Szívverés–Fehér zaj–Anyaméh hangja
Nyomja meg egyszer egy hang kiválasztásához és lejátszásához. Nyomja meg újra a leállításhoz. Nyomja meg többször az elérhető altatódalok és hangok közötti váltáshoz (az eszköz alapértelmezés szerint az első altatódallal indul).
- Éjszakai fény** - Az éjszakai fény alapértelmezés szerint lágy elhalványuló effektussal indul. Nyomja meg egyszer a folyamatos fényhez. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.
- Automatikus kikapcsolás** - A hangok és a fény 30 perc után automatikusan kikapcsolnak. Az újraindításhoz nyomja meg a Lejátszás/Szünet gombot.
- Kikapcsolás** - Napi használat esetén nyomja meg a Lejátszás/Szünet gombot a leállításhoz. A termék teljes kikapcsolásához (pl. elemkimélés vagy utazás) csúszassa a főkapcsolót Off (O) állásba.

Hangra aktiválódó érzékelő mód

- Csúszassa az érzékelő kapcsolóját FEL (ON) állásba az érzékelő készenléti aktiválásához.
- Nyomja meg egyszer a Lejátszás/Szünet gombot; villogó éjszakai fény jelzi, hogy az érzékelő aktív.
- Ha a baba sír vagy hangos zajt ad ki, az utóljára kiválasztott hang és a lágy fény automatikusan 30 percre elindul.
- A hang és fény leállításhoz ebben a módban nyomja meg a Lejátszás/Szünet gombot.
- Az érzékelő funkció kikapcsolásához csúszassa a kapcsolót LE (OFF) állásba.

USB-C csatlakozó (5.0V $\equiv$ 0.5A): A LED jelzőfény kigyullad, ha USB-C tápellátást csatlakoztat. Ez a port csak tápellátásra szolgál, és nem tölti az elemeket.

Megjegyzés: Az USB-C port használata előtt mindig távolítsa el az elemeket az esetleges hosszú távú szivárgás vagy korrózió elkerülése érdekében, amelyek károsíthatják a készüléket.

- Hordozható használat:** Nincs beépített lítium akkumulátor. Kültéri használatához helyezzen be 3 $\times$ AAA elemet (nem tartozék).
- Otthoni használat:** Állandó otthoni használatához javasolt az USB-C tápellátás. Kényelmes és környezetbarát alternatívát biztosít, és elkerülhető a gyakori elemcseré.

Κλιπ στερέωσης

Χρησιμοποιήστε τα παρεχόμενα κλιπ για να στερεώσετε τη μονάδα με ασφάλεια κοντά στο παιδί σας ή τοποθετήστε την σε ένα κομοδίνο.

Οδηγίες Χρήσης

- Ενεργοποίηση** - Σύρετε τον κεντρικό διακόπτη στο On (I). Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης για να ξεκινήσει η συσκευή.
- Επιλογή ήχου** - Νανούρισμα / Ήχοι της φύσης / Καρδιακός παλμός–Λευκός θόρυβος–Ήχος μήτρας
Πατήστε μία φορά για επιλογή και αναπαραγωγή ήχου. Πατήστε ξανά για διακοπή αναπαραγωγής. Πατήστε επανειλημμένα για εναλλαγή νανούρισμάτων και ήχων (η συσκευή ξεκινά από το 1ο νανούρισμα).
- Φως νυκτός** - Το φως ξεκινά με εφ'απαλής εξασθένισης. Πατήστε μία φορά για σταθερό φως. Πατήστε ξανά για απενεργοποίηση.
- Αυτόματη απενεργοποίηση** - Οι ήχοι και το φως σβήνουν αυτόματα μετά από 30 λεπτά. Πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης για επανεκκίνηση.
- Απενεργοποίηση** - Για καθημερινή χρήση, πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης για να σταματήσετε τη λειτουργία. Για πλήρη απενεργοποίηση (π.χ. για εξοικονόμηση μπαταρίας, βραχυχρόνια αποθήκευση ή ταξίδι), σύρετε τον κεντρικό διακόπτη στη θέση Off (O).

Λειτουργία Αισθητήρα Ήχου

- Σύρετε τον διακόπτη του αισθητήρα ΠΑΝΩ (ON) για ενεργοποίηση σε κατάσταση αναμονής.
- Πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης μία φορά. Το φως που αναβοσβήνει δείχνει ότι ο αισθητήρας είναι ενεργός.
- Όταν το μωρό κλάμει ή κάνει δυνατό θόρυβο, ο τελευταίος επιλεγμένος ήχος και το απαλό φως ενεργοποιούνται αυτόματα για 30 λεπτά.
- Για διακοπή ήχου/φωτός σε αυτή τη λειτουργία, πατήστε το κουμπί Αναπαραγωγής/Παύσης.
- Για απενεργοποίηση του αισθητήρα, σύρετε τον διακόπτη ΚΑΤΩ (OFF).

Θύρα USB-C (5.0V $\equiv$ 0.5A): Η ένδειξη LED ανάβει όταν συνδέεται τροφοδοσία USB-C. Αυτή η θύρα είναι μόνο για τροφοδοσία και δεν φορτίζει μπαταρίες.

Σημείωση: Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες πριν από τη χρήση της θύρας USB-C, για να αποφύγετε πιθανή διαρροή ή μακροχρόνια διάβρωση που μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή.

- Φορητή χρήση:** Δεν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία λίθιου. Για εξωτερική χρήση, τοποθετήστε 3 μπαταρίες AAA (δεν περιλαμβάνονται).
- Οικιακή χρήση:** Συνιστάται η τροφοδοσία USB-C για σταθερή οικιακή χρήση. Παρέχει έναν βολικό και φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο και αποφεύγει την ανάγκη συχνής αντικατάστασης μπαταριών.

挂勾固定

使用随附的挂勾将本产品牢固地固定在孩子附近，或将其放置在床头柜上。

操作说明

1. 电源开启 - 将电源总开关滑动至「开 (I)」。接着按下播放/暂停键启动装置。
2. 声音选择 - 摇篮曲 / 大自然声音 / 心跳声 - 白噪音 - 子宫音
按一下即可选择并播放声音。再按一下停止播放。重复按压可循环切换摇篮曲及各类音效(装置预设从第一首摇篮曲开始播放)。
3. 夜灯 - 夜灯预设柔和的渐亮渐暗效果。按一下切换为常亮。再按一下关闭夜灯。
4. 自动关闭 - 声音和灯光将在30分钟后自动关闭。按下播放/暂停键可重新启动。
5. 电源关闭 - 日常使用时，按下播放/暂停键即可暂停或停止播放。若要完全关闭产品(例如：为了省电、短期存放或旅行)，请将电源总开关滑动至「关 (O)」。

声控感应模式

1. 将声控感应开关向上滑动至「開啟」位置，使感应器进入待机状态。
2. 按一下播放/暂停键，夜灯闪烁表示感应功能已启动。
3. 当宝宝哭泣或发出较大声响时，最后一次选择的柔和声音和灯光将自动播放30分钟以安抚宝宝。
4. 在此模式下播放时，若要停止声音和灯光，请按播放/暂停键。
5. 若要停用声控功能，请将声控感应开关向下滑动至「關閉」位置。

USB-C电源插孔 (5.0V  0.5A): 接通 USB-C 电源后，LED 指示灯会亮起。此插孔仅供电使用，无法为电池充电。

注意：使用 USB-C 电源插孔前，请务必先取出电池，以防长时间使用导致电池漏液或锈蚀，进而损坏装置。

- 携带使用：本产品不含内置锂电池。户外或携带使用时，请安装3颗AAA电池(不含)。
- 居家使用：定点居家使用建议接通USB-C电源，既方便又环保，同时避免频繁更换电池。

KR

클립 고정

동봉된 클립을 사용하여 기기를 아이 근처에 안전하게 고정하거나 침대 옆 탁자에 놓아주세요.

사용 방법

1. 전원 켜기 - 메인 전원 스위치를 On (I)으로 밀어주세요. 그런 다음 재생/일시정지 버튼을 눌러 기기를 시작합니다.
2. 사운드 선택 - 자장가 / 자연의 소리 / 심장 박동·백색 소음·자궁 내 소리
한 번 누르면 사운드를 선택하고 재생됩니다. 다시 누르면 재생이 중지됩니다. 반복해서 누르면 사용 가능한 자장가와 사운드가 순환됩니다. (기기는 기본적으로 첫 번째 자장가부터 시작합니다).
3. 취침등 - 취침등은 기본적으로 부드러운 페이드 효과로 시작됩니다. 한 번 누르면 고정 빛으로 변경됩니다. 다시 누르면 꺼집니다.
4. 자동 꺼짐 - 사운드와 빛은 30분 후에 자동으로 꺼집니다. 재생/일시정지 버튼을 누르면 다시 시작됩니다.
5. 전원 끄기 - 일상적인 사용 시에는 재생/일시정지 버튼을 눌러 정지하세요. 제품을 완전히 끄려면 (예: 배터리 절약, 여행 시) 메인 전원 스위치를 Off (O)로 밀어주세요.

소리 감지 센서 모드

1. 소리 감지 센서 스위치를 위로(ON) 밀어 대기 모드에서 센서를 활성화합니다.
2. 재생/일시정지 버튼을 한 번 누르면 취침등이 깜빡이며 센서가 작동 중임을 나타냅니다.
3. 아기가 울거나 큰 소리가 나면 마지막으로 선택한 사운드와 부드러운 빛이 30분 동안 자동으로 재생되어 아기를 달래줍니다.
4. 이 모드에서 재생 중 사운드와 빛을 멈추려면 재생/일시정지 버튼을 누르세요.
5. 센서 기능을 끄려면 스위치를 아래로(OFF) 밀어주세요.

USB-C전원 포트 (5.0V  0.5A): USB-C전원이 연결되면 LED 표시등이 켜집니다. 이 포트는 전원 공급 전용이며 배터리를 충전하지 않습니다.

참고: USB-C 포트를 사용하기 전에는 항상 배터리를 제거하여 누액이나 부식으로 인해 기기가 손상되는 것을 방지하세요.

- **휴대용 사용:** 내장 리튬 배터리가 없습니다. 야외 사용 시 AAA 배터리 3개를 장착하세요 (미포함).
- **가정용 사용:** 가정에서 고정 사용 시 USB-C 전원 사용을 권장합니다. 편리하고 환경 친화적인 방법으로, 잦은 배터리 교체를 피할 수 있습니다.

RO

Fixarea clemelor de prindere

Utilizați clemele atașate pentru a fixa unitatea în siguranță lângă copilul dumneavoastră sau așezați-o pe o noptieră.

Instrucțiuni

1. **Pornire** - Glisați întrerupătorul principal la On (I). Apoi apăsați butonul Redare/Pauză pentru a porni dispozitivul.
2. **Seleție sunet** - Cântec de leagăn / Sunete din natură / Bătăi de inimă - Zgomot alb - Sunet uterin
Apăsați o dată pentru a selecta și a reda un sunet. Apăsați din nou pentru a opri redarea. Apăsați repetat pentru a parcurge cântecele de leagăn și sunetele disponibile (dispozitivul pornește implicit cu primul cântec de leagăn).
3. **Lumină de veghe** - Lumina de veghe începe implicit cu un efect de estompare ușoară. Apăsați o dată pentru lumină constantă. Apăsați din nou pentru a opri.
4. **Oprire automată** - Sunetele și lumina se opresc automat după 30 de minute. Apăsați butonul Redare/Pauză pentru a reporni.

5. **Oprire alimentare** - Pentru utilizarea zilnică, apăsați butonul Redare/Pauză pentru a opri redarea. Pentru a opri complet produsul (ex. economisirea bateriei sau călătorii), glisați întrerupătorul principal la Off (O).

Mod Senzor activat de sunet

1. Glisați întrerupătorul senzorului în SUS (ON) pentru a activa senzorul în modul standby.
2. Apăsând o dată butonul Redare/Pauză; o lumină intermitentă indică faptul că senzorul este activ.
3. Când bebelușul plânge sau face un zgomot puternic, ultimul sunet selectat și lumina caldă se activează automat timp de 30 de minute.
4. Pentru a opri sunetul și lumina în acest mod, apăsați butonul Redare/Pauză.
5. Pentru a dezactiva senzorul, glisați întrerupătorul în JOS (OFF).

Port USB-C (5.0V $\overline{\text{---}}$ 0.5A): Indicatorul LED se aprinde când este conectată alimentarea USB-C. Acest port este doar pentru alimentare și nu încarcă bateriile.

Notă: Scoateți întotdeauna bateriile înainte de a utiliza portul USB-C pentru a preveni eventuale scurgeri sau coroziune care pot deteriora dispozitivul.

- **Utilizare portabilă:** Fără baterie de litiu. Pentru utilizare la exterior, introduceți 3 baterii AAA (nu sunt incluse).
- **Utilizare la domiciliu:** Se recomandă alimentarea USB-C pentru utilizarea fixă acasă. Oferă o alternativă convenabilă și ecologică și evită înlocuirea frecventă a bateriilor.

HR

Pričvrščivanje kvačica

Upotrijebite priložene kvačice kako biste sigurno pričvrstili uređaj u blizini djeteta ili ga postavite na noćni ormarić.

Upute

1. **Uključivanje** - Pomaknite glavni prekidač na On (I). Zatim pritisnite gumb za Reprodukciju/Pauzu kako biste pokrenuli uređaj.
2. **Odabir zvuka** - Uspavanka / Zvukovi prirode / Otkucaji srca-Bijeli šum-Zvuk maternice
Pritisnite jednom za odabir i reprodukciju zvuka. Pritisnite ponovno za zaustavljanje reprodukcije. Pritisnite više puta za kretanje kroz dostupne uspavanke i zvukove (uređaj zadano počinje s prvom uspavankom).
3. **Noćno svjetlo** - Noćno svjetlo zadano počinje s efektom blagog zatamnjivanja. Pritisnite jednom za stalno svjetlo. Pritisnite ponovno za isključivanje.
4. **Automatsko isključivanje** - Zvukovi i svjetlo isključuju se automatski nakon 30 minuta. Pritisnite gumb Reprodukciju/Pauzu za ponovno pokretanje.
5. **Isključivanje** - Za svakodnevnu upotrebu pritisnite gumb Reprodukcije/Pauze za zaustavljanje. Za potpuno isključivanje (npr. radi uštede baterije, kratkotrajnog skladištenja ili putovanja), pomaknite glavni prekidač u položaj (O).

Način rada senzora na zvuk

1. Pomaknite prekidač senzora PREMA GORE (ON) kako biste ga aktivirali u stanju mirovanja.
2. Pritisnite jednom gumb Reprodukciju/Pauzu; treptajuće svjetlo označava da je senzor aktivan.
3. Kada beba zaplače ili proizvede glasan zvuk, zadnji odabrani zvuk i nježno svjetlo automatski će raditi 30 minuta.
4. Za zaustavljanje u ovom načinu rada pritisnite gumb Reprodukciju/Pauzu.
5. Za deaktivaciju senzora pomaknite prekidač PREMA DOLJE (OFF).

USB-C priključak (5.0V $\overline{\text{---}}$ 0.5A): LED indikator svijetli kada je priključeno USB-C napajanje. Ovaj priključak služi samo za napajanje i ne puni baterije.

Napomena: Uvijek izvadite baterije prije korištenja USB-C priključka kako biste spriječili curenje ili koroziju koja može oštetiti uređaj.

• **Prijenosna upotreba:** Bez ugrađene litijske baterije. Za korištenje na otvorenom, umetnite 3 × AAA baterije (nisu uključene).

• **Kućna upotreba:** Preporučuje se USB-C napajanje za stalnu kućnu upotrebu. Pruža praktičnu i ekološki prihvatljivu alternativu te izbjegava čestu zamjenu baterija.

SI

Pritrditev s sponkami

Uporabite priloženi sponki, da varno pritrdite enoto v bližini otroka, ali jo postavite na nočno omarico.

Navodila

1. **Vklop** - Potisnite glavno stikalo na On (I). Nato pritisnite gumb za Predvajanje/Pavzo za zagon naprave.
2. **Izbira zvoka** - Uspavanka / Zvoki narave / Srčni utrip-Beli šum-Zvok maternice
Pritisnite enkrat, da izberete in predvajate zvok. Pritisnite ponovno za zaustavitev predvajanja. Pritiskajte večkrat za preklp med razpoložljivimi uspavankami in zvoki (naprava privzeto začne s prvo uspavanko).
3. **Nočna lučka** - Lučka privzeto deluje z učinkom nežnega izginjanja. Pritisnite enkrat za stalno lučko. Pritisnite ponovno za izklop.
4. **Samodejni izklop** - Zvoki in lučka se samodejno izklopijo po 30 minutah. Pritisnite gumb Predvajanje/Pavzo za ponovni zagon.
5. **Izklop** - Pri vsakodnevni uporabi pritisnite gumb Predvajanje/Pavza za ustavitev. Za popoln izklop (npr. zaradi varčevanja z baterijo, kratkotrajnega shranjevanja ali potovanja) potisnite glavno stikalo na Off (O).

Način s senzorjem na zvok

1. Potisnite stikalo senzora NAVZGOR (ON), da ga aktivirate v stanju pripravljenosti.
2. Pritisnite enkrat gumb Predvajanje/Pavzo; utripajoča lučka pomeni, da je senzor aktiven.
3. Ko dojenček zajoka ali odda glasen zvok, se zadnji izbrani zvok in nežna lučka samodejno vklopita za 30 minut.
4. Za zaustavitev v tem načinu pritisnite gumb Predvajanje/Pavzo.
5. Za izklop senzorske funkcije potisnite stikalo NAVZDOL (OFF).

USB-C priključek (5.0V $\equiv$ 0.5A): LED indikator sveti, ko je priključeno USB-C napajanje. Ta vrata so samo za napajanje in ne polnijo baterij.

Opomba: Pred uporabo USB-C napajanja vedno odstranite baterije, da preprečite morebitno iztekanje ali korozijo, ki lahko poškoduje napravo.

• **Prenosa uporaba:** Brez vgrajene litijeve baterije. Za uporabo na prostem vstavite 3 $\times$ AAA baterije (niso priložene).

• **Domača uporaba:** Priporočljiva uporaba USB-C napajanja za stacionarno domačo uporabo. Omogoča priročno in okolju prijazno alternativo ter preprečuje pogosto menjavo baterij.

LT

Tvrtinimo gnybtai

Naudokite pridetus gnybtus, kad saugiai pritvirtintumete prietaisą šalia vaiko, arba padėkite jį ant naktinio stalelio.

Instrukcija

1. **Ijungimas** - Pastumkite pagrindinį jungiklį į On (I). Tada paspauskite Paleidimo/Pauzės mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį.
2. **Garso pasirinkimas** - Lopšinė / Gamtos garsai / Širdies plakimas - Baltasis triukšmas - Įsčių garsas
Paspauskite vieną kartą, kad pasirinktumėte ir paleistumėte garsą. Paspauskite dar kartą, kad sustabdytumėte. Spauskite pakartotinai, kad perjungtumėte galimas lopšines ir garsus (įrenginys pagal numatytuosius nustatymus pradeda nuo pirmosios lopšinės).
3. **Naktinė lemputė** - Lemputė automatiškai veikia su švelnaus blėsimo efektu. Paspauskite vieną kartą nuolatinei šviesai. Paspauskite dar kartą, kad išjungtumėte.
4. **Automatinis išjungimas** - Garsai ir šviesa automatiškai išsijungia po 30 minučių. Paspauskite Paleidimo/Pauzės mygtuką, kad paleistumėte iš naujo.
5. **Išjungimas** - Kasdieniam naudojimui paspauskite Paleidimo/Pauzės mygtuką, kad sustabdytumėte. Norėdami visiškai išjungti (pvz., baterijos taupymui arba keliaujant), pastumkite pagrindinį jungiklį į Off (O)."

Garsu aktyvuojamo jutiklio režimas

1. Pastumkite jutiklio jungiklį į VIRŠŲ (ON), kad įjungtumėte jutiklį budėjimo režimu.
2. Paspauskite Paleidimo/Pauzės mygtuką vieną kartą; mirksinti lemputė rodo, kad jutiklis aktyvus.
3. Kai kūdikis pradeda verkti arba skleidžia garsų triukšmą, paskutinis pasirinktas garsas ir švelni šviesa automatiškai veiks 30 minučių.
4. Norėdami sustabdyti garsą šiame režime, paspauskite Paleidimo/Pauzės mygtuką.
5. Norėdami išjungti jutiklio funkciją, pastumkite jungiklį į APAČIĄ (OFF).

USB-C maitinimo prievadas (5.0V $\equiv$ 0.5A): LED indikatorius užsidega prijungus USB-C maitinimą. Šis prievadas skirtas tik maitinimui, jis nekrauna baterijų.

Pastaba: Visada išimkite baterijas prieš naudodami USB-C prievadą, kad išvengtumėte ištėkėjimo ar korozijos, kurie gali sugadinti įrenginį.

• **Neišojamas naudojimas:** Nėra įmontuotos ličio baterijos. Naudojimui lauke įdėkite 3 $\times$ AAA baterijas (nepriedamos).

• **Naudojimas namuose:** Rekomenduojamas USB-C maitinimas stacionariam naudojimui. Tai patogus ir ekologiškas sprendimas, leidžiantis išvengti dažnos baterijų keitimo.

LV

Piestiprināmās skavas

Izmantojiet komplektācijā iekļautās skavas, lai droši piestiprinātu ierīci bērna tuvumā, vai novietojiet to uz naktsskapīša.

Instrukcija

1. **Ieslēgšana** - Pabīdiet galveno slēdzi pozīcijā On (I). Pēc tam nospiediet Atskaņošanas/Pauzes pogu, lai iedarbinātu ierīci.
2. **Skaņas izvēle** - Šūpuļdziesma / Dabas skaņas / Sirdspuksti - Baltais troksnis - Dzemdies skaņa
Nospiediet vienreiz, lai izvēlētos un atskaņotu skaņu. Nospiediet vēlreiz, lai apturētu atskaņošanu. Spiediet atkārtoti, lai pārslēgtu pieejamās šūpuļdziesmas un skaņas (ierīce pēc noklusējuma sāk darbu ar pirmo šūpuļdziesmu).
3. **Nakts gaismiņa** - Gaismiņa sāk darboties ar maigu izdzišanas efektu. Nospiediet vienreiz pastāvīgai gaismai. Nospiediet vēlreiz, lai izslēgtu.
4. **Automātiskā izslēgšanās** - Skaņas un gaisma automātiski izslēdzas pēc 30 minūtēm. Nospiediet Atskaņošanas/Pauzes pogu, lai restartētu.
5. **Izslēgšana** - Ikdienas lietošanai nospiediet Atskaņošanas/Pauzes pogu, lai apturētu. Lai pilnībā izslēgtu ierīci (piem., bateriju taupīšanai vai ceļojot), pabīdiet galveno slēdzi pozīcijā Off (O).

Ar skaņu aktivizējamā sensora režims

1. Pabīdiet sensora slēdzi UZ AUGŠU (ON), lai aktivizētu sensoru gaidīšanas režīmā.

2. Nospiediet vienreiz Atskaņošanas/Pauzes pogu; mirgojoša gaisma norāda, ka sensors ir aktīvs.
3. Kad mazulis raud vai izdod skaļu skaņu, pēdējā izvēlētā skaņa un maiga gaisma automātiski darbosies 30 minūtes.
4. Lai apturētu skaņu šajā režīmā, nospiediet Atskaņošanas/Pauzes pogu.
5. Lai deaktivizētu sensoru, pabīdīet slēdzi UZ LEJU (OFF).

USB-C barošanas ports (5.0V $\equiv$ 0.5A): LED indikators iedegas, kad ir pievienota USB-C barošana. Šis ports ir paredzēts tikai barošanai un neuzlādē baterijas.

Piezīme: Vienmēr izņemiet baterijas pirms USB-C porta lietošanas, lai novērstu noplūdi vai koroziju, kas var sabojāt ierīci.

• **Portatīva lietošana:** Nav iebūvēta litiņa akumulatora. Izmantošanai ārpus telpām ievietojiet 3 x AAA baterijas (nav iekļautas).

• **Lietošana mājās:** Ieteicams izmantot USB-C barošanu stacionārai mājas lietošanai. Tā nodrošina ērtu un videi draudzīgu alternatīvu un novērš nepieciešamību bieži mainīt baterijas.

TR

Taklabilir Klipsler

Cihazı çocuğunuzun yakınına güvenli bir şekilde sabitlemek için ekteki klipsleri kullanın veya komodin üzerine yerleştirin.

Tallmatlar

1. **Güç Açma** - Ana güç anahtarını On (I) konumuna getirin. Ardından cihazı başlatmak için Oynat/Durdur düğmesine basın.
2. **Ses Seçimi** - Ninni / Doğa sesleri / Kalp atışı-Beyaz gürültü-Anne karnı sesi
Bir ses seçmek ve oynatmak için bir kez basın. Durdurmak için tekrar basın. Mevcut ninniler ve sesler arasında geçiş yapmak için art arda basın (cihaz varsayılan olarak ilk ninni ile başlar).
3. **Gece Lambası** - Gece lambası varsayılan olarak yumuşak bir sönme efektiyle başlar. Sabit ışık için bir kez basın. Kapatmak için tekrar basın.
4. **Otomatik Kapanma** - Sesler ve ışık 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır. Yeniden başlatmak için Oynat/Durdur düğmesine basın.
5. **Güç Kapatma** - Günlük kullanımda, durdurmak için Oynat/Durdur düğmesine basın. Cihazı tamamen kapatmak için (örn. pil tasarrufu veya seyahat), ana şalteri Off (O) konumuna getirin.

Sesle Etkinleşen Sensör Modu

1. Sensörü bekleme modunda etkinleştirmek için sensör anahtarını YUKARI (ON) konuma getirin.
2. Oynat/Durdur düğmesine bir kez basın; yanıp sönen ışık sensörün aktif olduğunu gösterir.
3. Bebek ağladığında veya yüksek bir ses çıkardığında, seçilen son ses ve yumuşak ışık 30 dakika boyunca otomatik olarak çalışacaktır.
4. Bu modda sesi ve ışığı durdurmak için Oynat/Durdur düğmesine basın.
5. Sensör işlevini devre dışı bırakmak için anahtarı AŞAĞI (OFF) konuma getirin.

USB-C Güç Girişi (5.0V $\equiv$ 0.5A): USB-C gücü bağlandığında LED göstergesi yanar. Bu giriş sadece güç kaynağı içindir ve pilleri şarj etmez.

Not: Olası sızıntı veya uzun süreli korozyonun cihaza zarar vermesini önlemek için USB-C girişini kullanmadan önce her zaman pilleri çıkarın.

• **Taşınilabilir Kullanım:** Dahili lityum pil yoktur. Dış mekan kullanımı için 3 x AAA pil takın (dahil değildir).

• **Ev Kullanımı:** Evde sabit kullanım için USB-C gücü önerilir. Bu, pratik ve çevre dostu bir alternatif sunar ve sık pil değişime ihtiyacı ortadan kaldırır.

CZ

Připevnění sponami

Pomocí přiložených spon bezpečně připevněte jednotku do blízkosti dítěte nebo ji umístěte na noční stolek.

Návod k použití

1. **Zapnutí** - Posuňte hlavní vypínač do polohy On (I). Poté stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit přístroj zapnete.
2. **Výběr zvuku** - Ukolébavka / Zvuky přírody / Tlukot srdce-Bílý šum-Zvuk dělohy
Stiskněte jednou pro výběr a přehrání zvuku. Opětovným stisknutím přehrávání zastavíte. Opakovaným stisknutím procházíte dostupné ukolébavky a zvuky (přístroj je standardně nastaven na první ukolébavku).
3. **Noční světlo** - Světlo má výchozí efekt jemného stmívání. Jedním stisknutím přepnete na stálé světlo. Dalším stisknutím jej vypnete.
4. **Automatické vypnutí** - Zvuky a světlo se automaticky vypnou po 30 minutách. Pro restart stisknutím tlačítka Přehrát/Pozastavit.
5. **Vypnutí** - Při každodenním používání zastavte přehrávání tlačítkem Přehrát/Pozastavit. Pro úplné vypnutí (např. pro úsporu baterie, krátkodobé uskladnění nebo cestování) posuňte hlavní vypínač do polohy Off (O).

Režim senzoru aktivovaného zvukem

1. Posuňte spínač senzoru NAHORU (ON), čímž senzor aktivujete v pohotovostním režimu.
2. Jednou stiskněte tlačítko Přehrát/Pozastavit; blikající světlo značí, že je senzor aktivní.
3. Když dítě pláče nebo vydá hlasitý zvuk, automaticky se na 30 minut spustí naposledy zvolený zvuk a jemné světlo.

4. Chcete-li zvuk v tomto režimu zastavit, stiskněte tlačítko Přehrát/Pozastavit.
5. Pro deaktivaci senzoru posuňte spínač DOLŮ (OFF).

Napájecí port USB-C (5.0V $\equiv$ 0.5A): LED indikátor se rozsvítí po připojení napájení USB-C. Tento port slouží pouze k napájení a nenabíjí baterie.

Poznámka: Před použitím portu USB-C vždy vyměňte baterie, abyste zabránili vytečení nebo korozi, které mohou poškodit zařízení.

- **Přenosné použití:** Žádná vestavěná lithiová baterie. Pro venkovní použití vložte 3 × AAA baterie (nejsou součástí).
- **Domácí použití:** Pro stacionární domácí použití doporučujeme napájení USB-C. Poskytuje pohodlnou a ekologickou alternativu a zabraňuje časté výměně baterií.

SK

Pripevnenie sponami

Pomocou priložených spon bezpečne pripievnte jednotku do blízkosti dieťaťa alebo ju umiestnite na nočný stolík.

Návod na použitie

1. **Zapnutie** - Posuňte hlavný vypínač do polohy On (I). Potom stlačením tlačidla Prehrať/Pozastaviť prístroj zapnete.
2. **Výber zvuku** - Uspávanka / Zvuky prírody / Tikot srdca-Biele šum-Zvuk matrice
Stlačte raz pre výber a prehratie zvuku. Opätovným stlačením prehrávanie zastavíte. Opakovaným stlačením prechádzate dostupné uspávanky a zvuky (prístroj je predvolene nastavený na prvú uspávanku).
3. **Nočné svetlo** - Svetlo má predvolený efekt jemného stmievania. Jedným stlačením prepnete na stále svetlo. Ďalším stlačením ho vypnete.
4. **Automatické vypnutie** - Zvuky a svetlo sa automaticky vypnú po 30 minútach. Pre reštart stlačením tlačidla Prehrať/Pozastaviť.
5. **Vypnutie** - Pri každodennom používaní zastavte prehrávanie tlačidlom Prehrať/Pozastaviť. Pre úplné vypnutie (napr. na úsporu batérií, krátkodobé uskladnenie alebo cestovanie) posuňte hlavný vypínač do polohy Off (O).

Režim senzora aktivovaného zvukom

1. Posuňte spínač senzora NAHOR (ON), čím senzor aktivujete v pohotovostnom režime.
2. Raz stlačte tlačidlo Prehrať/Pozastaviť; blikajúce svetlo značí, že je senzor aktívny.
3. Keď dieťa plače alebo vydá hlasný zvuk, automaticky sa na 30 minút spustí naposledy zvolený zvuk a jemné svetlo.
4. Ak chcete zvuk v tomto režime zastaviť, stlačte tlačidlo Prehrať/Pozastaviť.
5. Pre deaktiváciu senzora posuňte spínač NADOL (OFF).

Napájanie port USB-C (5.0V $\equiv$ 0.5A): LED indikátor sa rozsvieti po pripojení napájania USB-C. Tento port slúži iba na napájanie a nenabíja batérie.

Poznámka: Pred použitím portu USB-C vždy vyberte batérie, aby ste zabránili vytečeniu alebo korozií, ktoré môžu poškodiť zariadenie.

- **Prenosné použitie:** Žiadna vstavaná lítiová batéria. Pre vonkavné použitie vložte 3 × AAA batérie (nie sú súčasťou).
- **Domáce použitie:** Pre stacionárne domáce použitie odporúčame napájanie USB-C. Poskytuje pohodlnú a ekologickú alternatívu a zabraňuje častej výmene batérií.

AR

تنبيهات مشابهك الرطب

استخدم المشابك المرفقة لتنبيه الوحدة بأمان بالقرب من طفلك، أو وضعها على طاولة السرير الجانبية.

تعليمات التشغيل

1. **تشغيل الطاقة** - حرك مفتاح الطاقة الرئيسي إلى وضع التشغيل (I). ثم اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لبدء تشغيل الجهاز.
2. **اختيار الصوت** - أغنية ليلية / أصوات الطبيعة / ضربات القلب-الضوضاء البيضاء-صوت الرحم.
اضغط مرة واحدة لاختيار الصوت وتشغيله. اضغط مرة أخرى لإيقاف التشغيل. اضغط بشكل متكرر للتنقل بين الأغاني والأصوات المتاحة (يبدأ الجهاز بالأغنية الليلية الأولى افتراضياً).
3. **الضوء الليلي** - يبدأ الضوء الليلي افتراضياً بتأثير خفوت لطيف. اضغط مرة واحدة للتغيير إلى إضاءة ثابتة. اضغط مرة أخرى لإيقافه.
4. **إيقاف التشغيل التلقائي** - تتوقف الأصوات والضوء تلقائياً بعد 30 دقيقة. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لإعادة التشغيل.
5. **إيقاف تشغيل الطاقة** - للاستخدام اليومي، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت لإيقاف التشغيل مؤقتاً. لإيقاف تشغيل الجهاز تماماً (على سبيل المثال: لتوفير البطارية، أو لتخزين قصير المدى، أو أثناء السفر)، حرك مفتاح الطاقة الرئيسي إلى وضع الإيقاف (O).

وضع الاستشعار الذي يعمل بالصوت

1. حرك مفتاح الاستشعار الذي يعمل بالصوت للأعلى إلى وضع التشغيل (ON) لتنشيط المستشعر في وضع الاستعداد.
2. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت مرة واحدة؛ يشير الضوء الليلي الومض إلى أن المستشعر نشط.
3. عندما يبكي الطفل أو يصدر ضوضاء عالية، يتم تشغيل آخر صوت تم اختياره والضوء الناعم تلقائياً لمدة 30 دقيقة لتهدئة الطفل.
4. لإيقاف الصوت والضوء أثناء التشغيل في هذا الوضع، اضغط على زر التشغيل/الإيقاف المؤقت.
5. لتعطيل ميزة الاستشعار بالصوت، حرك مفتاح الاستشعار للأسفل إلى وضع الإيقاف (OFF).

منفذ طاقة USB-C (5.0V === 0.5A): يضيء مؤشر LED عند توصيل طاقة USB-C. هذا المنفذ مخصص لإمداد الطاقة فقط ولا يقوم بشحن البطاريات.

ملاحظة: قم دائماً بإزالة البطاريات قبل استخدام منفذ طاقة USB-C لمنع حدوث أي تسرب محتمل للبطارية أو تآكل قد يؤدي إلى تلف الجهاز على المدى الطويل.

• **الاستخدام المحمول:** لا يحتوي هذا المنتج على بطارية ليثيوم مدمجة. للاستخدام الخارجي أو المحمول، يرجى تركيب 3 بطاريات من نوع AAA (غير مرفقة).

• **الاستخدام المنزلي:** يوصى باستخدام طاقة USB-C للاستخدام المنزلي الثابت؛ فهو يوفر بديلاً مريحاً وصديقاً للبيئة، ويغنيك عن الحاجة لتغيير البطاريات بشكل متكرر.

EN This toy is only to be connected to equipment bearing either of the following symbols: /

FR Ce jouet ne doit être connecté qu'à des équipements marqués de l'un des symboles suivants: /

DE Dieses Spielzeug darf nur an Geräte angeschlossen werden, die eines der folgenden Symbole aufweisen: /

IT Questo giocattolo deve essere collegato esclusivamente ad apparecchiature contrassegnate con uno dei seguenti simboli: /

ES Este juguete debe conectarse únicamente a equipos que estén señalados con uno de los siguientes símbolos: /

PT Este brinquedo destina-se a ser conectado apenas a equipamento com um dos seguintes símbolos: /

PL Zabawkę można podłączać tylko do urządzeń oznaczonych jednym z poniższych symboli: /

RU Эту игрушку можно подключать только к оборудованию, обозначенному одним из следующих символов: /

EE Seda mänguasja tohib ühendada ainult selliste seadmetega, millel on üks järgmistest sümbolitest: /

BG Тази играчка е предназначена за свързване само към оборудване, обозначено с някой от следните символи: /

NL Dit speelgoed mag alleen worden aangesloten op apparatuur met één van de volgende symbolen: /

HU Ezt a játéket csak olyan berendezéssel szabad csatlakoztatni, amelyen a következő szimbólumok egyike található: /

GR Το παιχνίδι πρέπει να συνδέεται μόνο σε εξοπλισμούς που φέρουν κάποιο από τα ακόλουθα σύμβολα: /

CN 本玩具仅可连接至带有以下标志之一的装置上: /

KR 이 장난감은 다음 기호 중 하나가 있는 장비에만 연결되어야만 합니다: /

RO Această jucărie trebuie să fie conectată numai la echipamentele care poartă oricare dintre următoarele simboluri: /

HR Ova se igračka smije spojiti samo na opremu koja ima jedan od sljedećih simbola: /

SI To igračo lahko priključite samo na opremo z enim od naslednjih simbolov: /

LT Šį žaislą galima prijungti tik prie prietaisų, ant kurių pavaizduotas vienas iš šių simbolių /

LV Šo rotaļlietu drīkst pievienot tikai ierīcēm, uz kurām ir redzams viens no šādiem simboliem: /

TR Bu oyuncak sadece şu simgelerden birine sahip olan cihazlara bağlanabilir: /

CZ Tato hračka je určena pouze k připojení k zařízením označenému jedním z následujících symbolů: /

SK Táto hračka sa smie pripájať iba k zariadeniu označenému niektorým z nasledujúcich symbolov: /

AR لا توصل هذه اللعبة إلا بأجهزة تحمل أيًا من الرمزين التاليين:



or / ou / oder / oppure / o / ou /
lub / или / või / или / of / vagy /
ή / 或 / 또는 / sau / ili / ali /
arba / vai / veya / nebo / alebo / أو

